

VERTALING  
MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 97 — 963

[97/29102]

**6 DECEMBER 1996. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1979 houdende vaststelling van de criteria en de modaliteiten voor de uitvoering van de wet van 19 juli 1979 tot behoud van de verscheidenheid in de opiniedagbladpers**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 19 juli 1979 tot behoud van de verscheidenheid in de opiniedagbladpers;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1979 houdende vaststelling van de criteria en de modaliteiten voor de uitvoering van de wet van 19 juli 1979 tot behoud van de verscheidenheid in de opiniedagbladpers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 februari 1980, 31 december 1986, 3 december 1987, 4 augustus 1988, 6 oktober 1988 en 7 oktober 1988 alsook bij de besluiten van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 15 december 1989, 9 november 1990, 18 december 1991 en 29 december 1992;

Gelet op het advies van de Belgische Vereniging van Dagbladuitgevers;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 en inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, speciaal gemotiveerd door het feit dat de toekenning van subsidies aan de pers afhankelijk is van de bepaling van het punt bedoeld bij het koninklijk besluit van 20 juli 1979 en dat de subsidies onmiddellijk dienen te worden uitbetaald opdat het financieel beheer van de perseenheden niet in het gedrang zou komen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 december 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 2 december 1996;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met de Audiovisuele Sector;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 december 1996,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3, § 2, lid 3, van het koninklijk besluit van 20 juli 1979 houdende vaststelling van de criteria en de modaliteiten voor de uitvoering van de wet van 19 juli 1979 tot behoud van de verscheidenheid in de opiniedagbladpers, worden de woorden « Voor de verdeling van het kredietgedeelte dat bestemd is voor de Franstalige dagbladeenheden, is een punt gelijk aan 0,75 % van het globaal gestemd krediet », vervangen door de woorden « Voor de verdeling van het kredietgedeelte dat bestemd is voor de Franstalige dagbladeenheden, is een punt gelijk aan 9,3944 % van het door de Raad van de Franse Gemeenschap globaal gestemd krediet voor rechtstreekse hulpverlening aan de Franstalige opiniepers ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met 1 januari 1996.

Brussel, 6 december 1996.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter, belast met het Onderwijs,  
de Audiovisuele Sector, de Hulpverlening aan de Jeugd, het Kinderwelzijn en de Gezondheidspromotie,  
Mevr. L. ONKELINX

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS**

F. 97 — 964

[C - 97/27256]

**7 MAI 1997. — Arrêté du Gouvernement wallon  
fixant le cadre organique du personnel du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 87, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 janvier 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique;

Vu le protocole n° 240 du Comité de Secteur n° XVI, établi le 21 avril 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 avril 1997;  
Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. Le cadre organique du personnel du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports est fixé comme suit :

SECRETARIAT GENERAL	
Secrétaire général .....	1
Direction d'Assistance technique	
Directeur .....	1
Division des Affaires générales	
Inspecteur général .....	1
Direction de la Gestion immobilière	
Directeur .....	1
Direction de la Gestion mobilière	
Directeur .....	1
Direction de la Communication externe	
Directeur .....	1
Direction de la Gestion de la Qualité administrative	
Directeur .....	1
Division du Personnel et des Etudes	
Inspecteur général .....	1
Direction du Personnel	
Directeur .....	1
Direction des Ressources humaines	
Directeur .....	1
Direction des Etudes	
Directeur .....	1
Direction de la Formation	
Directeur .....	1
Division des Recettes et de la Comptabilité	
Inspecteur général .....	1
Direction des Recettes	
Directeur .....	1
Direction de la Comptabilité départementale	
Directeur .....	1
Direction de l'Assistance informatique	
Directeur .....	1
Office de Promotion des Voies navigables	
Directeur .....	1
Pool du Secrétariat général	
Premier attaché .....	9
Attaché .....	2
Premier gradué .....	2
Gradué principal .....	2
Gradué .....	8
Premier assistant .....	15
Assistant principal .....	20
Assistant .....	66
Premier adjoint .....	9
Adjoint principal .....	11
Adjoint .....	37
Premier opérateur .....	7
Opérateur principal .....	4
Opérateur .....	11
DIRECTION GENERALE DES AUTOROUTES ET DES ROUTES	
Directeur général .....	1
Direction d'Assistance technique	
Directeur .....	1
Division des Programmes et de l'Exploitation	
Inspecteur général .....	1
Direction des Programmes	
Directeur .....	1
Direction du Trafic et de la Sécurité routière	
Directeur .....	1

Direction des Structures routières	1
Directeur	1
Direction des Données routières	1
Directeur	1
Direction de la Coordination et de l'Information routière	1
Directeur	1
Division de la Gestion et de l'Equipement	1
Inspecteur général	1
Direction de l'Entretien	1
Directeur	1
Direction de l'Equipement	1
Directeur	1
Direction de la Gestion des Bâtiments des districts	1
Directeur	1
Division du Réseau Centre	1
Inspecteur général	1
Direction des routes de Namur	1
Directeur	1
Direction des routes du Luxembourg	1
Directeur	1
Division du Réseau Ouest	1
Inspecteur général	1
Direction des routes de Mons	1
Directeur	1
Direction des routes de Charleroi	1
Directeur	1
Direction des routes du Brabant wallon	1
Directeur	1
Division du Réseau Est	1
Inspecteur général	1
Direction des routes de Liège	1
Directeur	1
Direction des routes de Verviers	1
Directeur	1
Pool des Services centraux de la Direction générale des Autoroutes et des Routes	9
Premier attaché	27
Attaché	1
Premier gradué	1
Gradué principal	4
Gradué	11
Premier assistant	14
Assistant principal	46
Assistant	3
Premier adjoint	4
Adjoint principal	13
Adjoint	31
Pool des Services extérieurs de la Direction générale des Autoroutes et des Routes	93
Premier attaché	5
Attaché	7
Premier gradué	21
Gradué principal	78
Gradué	104
Premier assistant	339
Assistant principal	69
Assistant	91
Premier adjoint	299
Adjoint principal	156
Adjoint	104
Premier opérateur	260
Opérateur principal	
Opérateur	

## DIRECTION GENERALE DES VOIES HYDRAULIQUES

Directeur général .....	1
Direction d'Assistance technique .....	1
Directeur .....	1
Division des Programmes et des Etudes .....	1
Inspecteur général .....	1
Direction des Programmes .....	1
Directeur .....	1
Direction des Etudes hydrologiques et des statistiques .....	1
Directeur .....	1
Direction des Recherches hydrauliques .....	1
Directeur .....	1
Direction des Ouvrages d'art hydrauliques .....	1
Directeur .....	1
Division du bassin de l'Escaut .....	1
Inspecteur général .....	1
Direction des Voies hydrauliques de Mons .....	1
Directeur .....	1
Direction des Voies hydrauliques de Tournai .....	1
Directeur .....	1
Division du bassin de la Meuse .....	1
Inspecteur général .....	1
Direction des Voies hydrauliques de Charleroi .....	1
Directeur .....	1
Direction des Voies hydrauliques de Namur .....	1
Directeur .....	1
Direction des Voies hydrauliques de Liège .....	1
Directeur .....	1
Division des Barrages .....	1
Inspecteur général .....	1
Direction des barrages de l'Est .....	1
Directeur .....	1
Direction des barrages de l'Ouest .....	1
Directeur .....	1
Division de l'Exploitation .....	1
Inspecteur général .....	1
Direction de la Navigation .....	1
Directeur .....	1
Direction de la Gestion domaniale .....	1
Directeur .....	1
Direction de la Règlementation .....	1
Directeur .....	1
Pool des Services centraux de la Direction générale des Voies hydrauliques .....	6
Premier attaché .....	18
Attaché .....	1
Premier gradué .....	2
Gradué principal .....	5
Gradué .....	6
Premier assistant .....	9
Assistant principal .....	28
Assistant .....	13
Premier adjoint .....	18
Adjoint principal .....	58
Adjoint .....	58
Pool des Services extérieurs de la Direction des Voies hydrauliques .....	18
Premier attaché .....	54
Attaché .....	1
Premier gradué .....	1
Gradué principal .....	5
Gradué .....	27
Premier assistant .....	37
Assistant principal .....	118
Assistant .....	33
Premier adjoint .....	33

Adjoint principal.....	45
Adjoint.....	144
Premier opérateur.....	139
Opérateur principal.....	92
Opérateur.....	231

## DIRECTION GENERALE DES TRANSPORTS

Directeur général.....	1
Direction d'Assistance technique.....	1
Directeur.....	
Division de la Programmation et de la Coordination des Transports.....	1
Inspecteur général.....	
Direction des Etudes et de la Programmation.....	1
Directeur.....	
Direction de la Coordination des Transports.....	1
Directeur.....	
Direction du Développement technologique.....	1
Directeur.....	
Division de l'Exploitation.....	1
Inspecteur général.....	
Direction du Transport des Personnes.....	1
Directeur.....	
Direction du Transport scolaire.....	1
Directeur.....	
Direction des Programmes et de la Gestion aéroportuaire.....	1
Directeur.....	
Direction de l'Aéroport de Charleroi.....	1
Directeur.....	
Direction de l'Aéroport de Liège.....	1
Directeur.....	
Pool des Services centraux de la Direction générale des Transports.....	2
Premier attaché.....	6
Attaché.....	1
Premier gradué.....	1
Gradué principal.....	4
Gradué.....	4
Premier assistant.....	6
Assistant principal.....	20
Assistant.....	2
Premier adjoint.....	4
Adjoint principal.....	12
Adjoint.....	
Pool des Services extérieurs de la Direction générale des Transports.....	4
Premier attaché.....	12
Attaché.....	1
Premier gradué.....	1
Gradué principal.....	5
Gradué.....	12
Premier assistant.....	16
Assistant principal.....	50
Assistant.....	9
Premier adjoint.....	11
Adjoint principal.....	34
Adjoint.....	2
Premier opérateur.....	1
Opérateur principal.....	3
Opérateur.....	

## DIRECTION GENERALE DES SERVICES TECHNIQUES

Directeur général.....	1
Direction d'Assistance technique.....	1
Directeur.....	
Division des Ouvrages d'art et des Marchés.....	1
Inspecteur général.....	

Direction des Ponts et Charpentes	1
Directeur.....	1
Direction technique des Marchés	1
Directeur.....	1
Direction des Bâtiments	1
Directeur.....	1
Division du Contrôle technique	1
Inspecteur général.....	1
Direction de la Géotechnique	1
Directeur.....	1
Direction des Structures métalliques	1
Directeur.....	1
Direction des Structures en béton	1
Directeur.....	1
Direction de l'Expertise des Structures	1
Directeur.....	1
Direction des Spécifications techniques et de la Normalisation	1
Directeur.....	1
Division des Services techniques et des Editions	1
Inspecteur général.....	1
Direction de la Topographie et de la Cartographie	1
Directeur.....	1
Direction de l'Intégration paysagère et du Patrimoine	1
Directeur.....	1
Direction des Editions et de la Documentation	1
Directeur.....	1
Division du Contentieux et des Etudes juridiques	1
Inspecteur général.....	1
Direction des Etudes juridiques	1
Directeur.....	1
Direction du Contentieux des Marchés	1
Directeur.....	1
Direction du Contentieux général	1
Directeur.....	1
Division de l'Electricité, de l'Electromécanique, de l'Informatique et des Télécommunications	1
Inspecteur général.....	1
Direction des Programmes et des Etudes	1
Directeur.....	1
Direction de Contrôle et des Réceptions techniques	1
Directeur.....	1
Direction de Mons (DEEIT)	1
Directeur.....	1
Direction de Namur (DEEIT)	1
Directeur.....	1
Direction de Liège (DEEIT)	1
Directeur.....	1
Direction de l'Informatique et de la Télématique	1
Directeur.....	1
Direction des Equipements de Télécontrôle et de Transmission	1
Directeur.....	1
Pool des Services centraux de la Direction générale des Services techniques	24
Premier attaché.....	73
Attaché.....	3
Premier gradué.....	3
Gradué principal.....	11
Gradué.....	21
Premier assistant.....	27
Assistant principal.....	90
Assistant.....	11
Premier adjoint.....	14
Adjoint principal.....	46
Adjoint.....	

Pool des Services extérieurs de la Direction générale des Services techniques	10
Premier attaché.....	30
Attaché.....	0
Premier gradué.....	1
Gradué principal.....	2
Gradué.....	13
Premier assistant.....	17
Assistant principal.....	56
Assistant.....	13
Premier adjoint.....	18
Adjoint principal.....	61
Adjoint.....	16
Premier opérateur.....	11
Opérateur principal.....	27
Opérateur.....	

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement wallon du 21 mars 1996 fixant le cadre organique du personnel du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports est abrogé.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Namur, le 7 mai 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Économie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,  
R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
B. ANSELME

#### ÜBERSETZUNG

#### WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 97 — 964

[C - 97/27256]

#### 7. MAI 1997 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Festlegung des Stellenplans des Personals des Wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 26. September 1994 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, die auf das Personal der Dienststellen der Gemeinschafts- und Regionregierungen und der Kollegien der gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der französischen Gemeinschaftskommission sowie der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbar sind;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region, abgeändert durch den Erlaß der Wallonischen Regierung vom 23. Januar 1997;

Aufgrund Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Öffentliche Dienst gehört;

Aufgrund des Protokolls Nr. 240 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 21. April 1997;

Aufgrund Gutachtens des Finanzinspektors vom 24. April 1997;

Auf Vorschlag des Ministers der Inneren Angelegenheiten und des Öffentlichen Dienstes.

Beschließt:

Artikel 1 - Der Stellenplan des Personals des Wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen wird wie folgt festgelegt:

#### GENERALSEKRETARIAT

Generalsekretär.....	1
Direktion der technischen Hilfe.....	1
Direktor.....	
Abteilung allgemeine Angelegenheiten.....	1
Generalinspektor.....	
Direktion der Immobilienverwaltung.....	1
Direktor.....	
Direktion der Mobiliarvermögensverwaltung.....	1
Direktor.....	
Direktion der Außenkommunikation.....	1
Direktor.....	
Direktion der Verwaltung der administrativen Qualität.....	1
Direktor.....	

Abteilung Personal und Studien	1
Generalinspektor.....	
Direktion des Personals	1
Direktor.....	
Direktion der menschlichen Ressourcen	1
Direktor.....	
Direktion der Studien	1
Direktor.....	
Direktion der Ausbildung	1
Direktor.....	
Abteilung Einnahmen und Buchführung	1
Generalinspektor.....	
Direktion der Einnahmen	1
Direktor.....	
Direktion der Departementalbuchführung	1
Direktor.....	
Direktion der Informatikhilfe	1
Direktor.....	
« Office de Promotion des Voies navigables » (Amt zur Förderung der schiffbaren Wasserstraßen)	1
Direktor.....	
Zentrale des Generalsekretariats	9
Erster Attaché.....	29
Attaché.....	2
Erster Graduiertes	2
Hauptgraduiertes	8
Graduiertes	15
Erster Assistent.....	20
Hauptassistent.....	66
Assistent.....	9
Erster Beigeordneter.....	11
Hauptbeigeordneter.....	37
Beigeordneter.....	7
Erster Operator.....	4
Hauptoperator.....	11
Operator.....	

GENERALDIREKTION DER AUTOBAHNEN UND STRASSEN

Generaldirektor.....	1
Direktion der technischen Hilfe	1
Direktor.....	
Abteilung Programme und Bewirtschaftung	1
Generalinspektor.....	
Direktion der Programme	1
Direktor.....	
Direktion des Verkehrs und der Verkehrssicherheit	1
Direktor.....	
Direktion der Straßenstrukturen	1
Direktor.....	
Direktion der Verkehrsdaten	1
Direktor.....	
Direktion der Koordination und der Verkehrslagemeldungen	1
Direktor.....	
Abteilung Verwaltung und Ausrüstung	1
Generalinspektor.....	
Direktion der Wartung	1
Direktor.....	
Direktion der Ausrüstung	1
Direktor.....	
Direktion der Verwaltung der Distriktgebäude	1
Direktor.....	
Abteilung Netz Zentrum	1
Generalinspektor.....	
Direktion der Straßen Namur	1
Direktor.....	



Direktion der Straßen Luxemburg	1
Direktor.....	
Abteilung Netz West	1
Generalinspektor.....	
Direktion der Straßen Mons	1
Direktor.....	
Direktion der Straßen Charleroi	1
Direktor.....	
Direktion der Straßen Wallonisch-Brabant	1
Direktor.....	
Abteilung Netz Ost	1
Generalinspektor.....	
Direktion der Straßen Lüttich	1
Direktor.....	
Direktion der Straßen Verviers	1
Direktor.....	
Zentraldienststellen der Generaldirektion der Autobahnen und Straßen	9
Erster Attaché.....	27
Attaché.....	1
Erster Graduiertes	1
Hauptgraduiertes	4
Graduiertes	11
Erster Assistent	14
Hauptassistent	46
Assistent	3
Erster Beigeordneter	4
Hauptbeigeordneter	13
Beigeordneter	
Außendienststellen der Generaldirektion der Autobahnen und Straßen	31
Erster Attaché.....	93
Attaché.....	5
Erster Graduiertes	7
Hauptgraduiertes	21
Graduiertes	78
Erster Assistent	104
Hauptassistent	339
Assistent	69
Erster Beigeordneter	91
Hauptbeigeordneter	299
Beigeordneter	156
Erster Operator	104
Hauptoperator	260
Operator	

## GENERALDIREKTION DER WASSERSTRASSEN

Generaldirektor.....	1
Direktion der technischen Hilfe	1
Direktor.....	
Abteilung Programme und Studien	1
Generalinspektor.....	
Direktion der Programme	1
Direktor.....	
Direktion der hydraulischen Studien und der Statistik	1
Direktor.....	
Direktion der hydraulischen Forschungen	1
Direktor.....	
Direktion der Wasserkunstabauten	1
Direktor.....	
Abteilung Schelde-Becken	1
Generalinspektor.....	
Direktion der Wasserstraßen Mons	1
Direktor.....	
Direktion der Wasserstraßen Tournai	1
Direktor.....	
Abteilung Maas-Becken	1
Generalinspektor.....	

Direktion der Wasserstraßen Charleroi.....	1
Direktor.....	1
Direktion der Wasserstraßen Namur.....	1
Direktor.....	1
Direktion der Wasserstraßen Lüttich.....	1
Direktor.....	1
Abteilung Staudämme.....	1
Generalinspektor.....	1
Direktion der Staudämme Ost.....	1
Direktor.....	1
Direktion der Staudämme West.....	1
Direktor.....	1
Abteilung Bewirtschaftung.....	1
Generalinspektor.....	1
Direktion der Schifffahrt.....	1
Direktor.....	1
Direktion der domanialen Verwaltung.....	1
Direktor.....	1
Direktion der Regelung.....	1
Direktor.....	1
Zentraldienststellen der Generaldirektion der Wasserstraßen.....	6
Erster Attaché.....	18
Attaché.....	1
Erster Graduiertes.....	2
Hauptgraduiertes.....	5
Graduiertes.....	6
Erster Assistent.....	9
Hauptassistent.....	28
Assistent.....	13
Erster Beigeordneter.....	18
Hauptbeigeordneter.....	58
Beigeordneter.....	18
Außendienststellen der Generaldirektion der Wasserstraßen.....	18
Erster Attaché.....	54
Attaché.....	1
Erster Graduiertes.....	1
Hauptgraduiertes.....	5
Graduiertes.....	27
Erster Assistent.....	37
Hauptassistent.....	118
Assistent.....	33
Erster Beigeordneter.....	45
Hauptbeigeordneter.....	144
Beigeordneter.....	139
Erster Operator.....	92
Hauptoperator.....	231
Operator.....	

GENERALDIREKTION DES TRANSPORTWESENS

Generaldirektor.....	1
Direktion der technischen Hilfe.....	1
Direktor.....	1
Abteilung Planung und Koordinierung des Transportwesens.....	1
Generalinspektor.....	1
Direktion der Studien und der Planung.....	1
Direktor.....	1
Direktion der Koordinierung des Transportwesens.....	1
Direktor.....	1
Direktion der technologischen Entwicklung.....	1
Direktor.....	1
Abteilung Bewirtschaftung.....	1
Generalinspektor.....	1
Direktion der Personenbeförderung.....	1
Direktor.....	1
Direktion des Schultransports.....	1
Direktor.....	1

Direktion der Programme und der Flughäfenverwaltung	
Direktor.....	1
Direktion des Flughafens Charleroi	
Direktor.....	1
Direktion des Flughafens Lüttich	
Direktor.....	1
Zentraldienststellen der Generaldirektion des Transportwesens	
Erster Attaché.....	2
Attaché.....	6
Erster Graduiertes.....	1
Hauptgraduiertes.....	1
Graduiertes.....	4
Erster Assistent.....	4
Hauptassistent.....	6
Assistent.....	20
Erster Beigeordneter.....	2
Hauptbeigeordneter.....	4
Beigeordneter.....	12
Außendienststellen der Generaldirektion des Transportwesens	
Erster Attaché.....	4
Attaché.....	12
Erster Graduiertes.....	1
Hauptgraduiertes.....	1
Graduiertes.....	5
Erster Assistent.....	12
Hauptassistent.....	16
Assistent.....	50
Erster Beigeordneter.....	9
Hauptbeigeordneter.....	11
Beigeordneter.....	34
Erster Operator.....	2
Hauptoperator.....	1
Operator.....	3

#### GENERALDIREKTION DER TECHNISCHEN DIENSTE

Generaldirektor.....	1
Direktion der technischen Hilfe	
Direktor.....	1
Abteilung Kunstbauten und Aufträge	
Generalinspektor.....	1
Direktion der Brücken und Tragkonstruktionen	
Direktor.....	1
Technische Direktion der Aufträge	
Direktor.....	1
Direktion der Gebäude	
Direktor.....	1
Abteilung technische Kontrolle	
Generalinspektor.....	1
Direktion der Geotechnik	
Direktor.....	1
Direktion der Stahlstrukturen	
Direktor.....	1
Direktion der Betonstrukturen	
Direktor.....	1
Direktion der Strukturbegutachtung	
Direktor.....	1
Direktion der technischen Spezifikationen und der Normung	
Direktor.....	1
Abteilung technische Dienste und Veröffentlichungen	
Generalinspektor.....	1
Direktion der Topographie und der Kartographie	
Direktor.....	1
Direktion der landschaftlichen Integration und des Grundvermögens	
Direktor.....	1
Direktion der Veröffentlichungen und der Dokumentation	
Direktor.....	1

Abteilung Streitsachen und juristische Studien	
Generalinspektor.....	1
Direktion der juristischen Studien	
Direktor.....	1
Direktion der Streitsachen bei Aufträgen	
Direktor.....	1
Direktion der allgemeinen Streitsachen	
Direktor.....	1
Abteilung Elektrizität, Elektromechanik, Informatik und Fernmeldewesen	
Generalinspektor.....	1
Direktion der Programme und der Studien	
Direktor.....	1
Direktion der Kontrolle und der technischen Abnahmen	
Direktor.....	1
Direktion Mons (DEEIT)	
Direktor.....	1
Direktion Namur (DEEIT)	
Direktor.....	1
Direktion Lüttich (DEEIT)	
Direktor.....	1
Direktion der Informatik und der Telematik	
Direktor.....	1
Direktion der Ausrüstungen für Telekontrolle und Datenübermittlung	
Direktor.....	1
Zentraldienststellen der Generaldirektion der technischen Dienste	
Erster Attaché.....	24
Attaché.....	73
Erster Graduiertes.....	3
Hauptgraduiertes.....	3
Graduiertes.....	11
Erster Assistent.....	21
Hauptassistent.....	27
Assistent.....	90
Erster Beigeordneter.....	11
Hauptbeigeordneter.....	14
Beigeordneter.....	46
Außendienststellen der Generaldirektion der technischen Dienste	
Erster Attaché.....	10
Attaché.....	30
Erster Graduiertes.....	0
Hauptgraduiertes.....	1
Graduiertes.....	2
Erster Assistent.....	13
Hauptassistent.....	17
Assistent.....	56
Erster Beigeordneter.....	13
Hauptbeigeordneter.....	18
Beigeordneter.....	61
Erster Operator.....	16
Hauptoperator.....	11
Operator.....	27

Art. 2 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Öffentliche Dienst gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 7. Mai 1997

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,  
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,

R. COLLIGNON

Der Minister der Inneren Angelegenheiten und des Öffentlichen Dienstes,

B. ANSELME

## VERTALING

## WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

N. 97 — 964

(C - 97/27256)

**7 MEI 1997. — Besluit van de Waalse Regering  
tot vaststelling van de organieke personeelsformatie van het Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren, die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 23 januari 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op het protocol nr. 240 van het Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 21 april 1997;

Gelet op het advies van de Inspecteur Financiën, gegeven op 24 april 1997;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Besluit :

**Artikel 1.** De organieke personeelsformatie van het Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer is vastgesteld als volgt :

## SECRETARIAAT-GENERAAL

Secretaris-generaal.....	1
Directie Technische Bijstand	
Directeur.....	1
Afdeling Algemene Zaken	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Beheer Onroerende Goederen	
Directeur.....	1
Directie Beheer Roerende Goederen	
Directeur.....	1
Directie Externe Communicatie	
Directeur.....	1
Directie Beheer Kwaliteit van de Administratie	
Directeur.....	1
Afdeling Personeel en Studies	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Personeel	
Directeur.....	1
Directie Human Resources	
Directeur.....	1
Directie Studies	
Directeur.....	1
Directie Vorming	
Directeur.....	1
Afdeling Ontvangsten en Boekhouding	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Ontvangsten	
Directeur.....	1
Directie Departementale Boekhouding	
Directeur.....	1
Directie Computerbijstand	
Directeur.....	1
Dienst Bevordering Waterwegen	
Directeur.....	1
Pool van het Secretariaat-generaal	
Eerste attaché.....	9
Attaché.....	29
Eerste gegradueerde.....	2
Eerstaanwezend gegradueerde.....	2
Gegradueerde.....	8
Eerste assistent.....	15

Eerstaanwezend assistent.....	20
Assistent.....	66
Eerste adjunct.....	9
Eerstaanwezend adjunct.....	11
Adjunct.....	37
Eerste operator.....	7
Eerstaanwezend operator.....	4
Operator.....	11

ALGEMENE DIRECTIE AUTOSNELWEGEN EN WEGEN

Directeur-generaal.....	1
Directie Technische Bijstand	
Directeur.....	1
Afdeling Programma's en Exploitatie	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Programma's	
Directeur.....	1
Directie Verkeer en Verkeersveiligheid	
Directeur.....	1
Directie Wegenstructuren	
Directeur.....	1
Directie Wegendata	
Directeur.....	1
Directie Coördinatie en Verkeersinformatie	
Directeur.....	1
Afdeling Uitrusting en Onderhoud	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Onderhoud	
Directeur.....	1
Directie Uitrusting	
Directeur.....	1
Directie Beheer Districtengebouwen	
Directeur.....	1
Afdeling Centraal Net	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Wegen Namen	
Directeur.....	1
Directie Wegen Luxemburg	
Directeur.....	1
Afdeling Westelijk Net	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Wegen Bergen	
Directeur.....	1
Directie Wegen Charleroi	
Directeur.....	1
Directie Wegen Waals-Brabant	
Directeur.....	1
Afdeling Oostelijk Net	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Wegen Luik	
Directeur.....	1
Directie Wegen Verviers	
Directeur.....	1
Pool Centrale Diensten Algemene Directie Autosnelwegen en Wegen	
Eerste attaché.....	9
Attaché.....	27
Eerste gegradueerde.....	1
Eerstaanwezend gegradueerde.....	1
Gegradueerde.....	4
Eerste assistent.....	11
Eerstaanwezend assistent.....	14
Assistent.....	46
Eerste adjunct.....	3
Eerstaanwezend adjunct.....	4
Adjunct.....	13

Pool Buitendiensten Algemene Directie Autosnelwegen en Wegen	
Eerste attaché.....	31
Attaché.....	93
Eerste gegradueerde.....	5
Eerstaanwezend gegradueerde.....	7
Gegradueerde.....	21
Eerste assistent.....	78
Eerstaanwezend assistent.....	104
Assistent.....	339
Eerste adjunct.....	69
Eerstaanwezend adjunct.....	91
Adjunct.....	299
Eerste operator.....	156
Eerstaanwezend operator.....	104
Operator.....	260

## ALGEMENE DIRECTIE WATERWEGEN

Directeur-generaal.....	1
Directie Technische Bijstand	
Directeur.....	1
Afdeling Programma's en Studies	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Programma's	
Directeur.....	1
Directie Hydrologische Studies en Statistieken	
Directeur.....	1
Directie Waterbouwkundig Onderzoek	
Directeur.....	1
Directie Waterbouwkundige Kunstwerken	
Directeur.....	1
Afdeling Scheldebekken	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Waterwegen Bergen	
Directeur.....	1
Directie Waterwegen Doornik	
Directeur.....	1
Afdeling Maasbekken	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Waterwegen Charleroi	
Directeur.....	1
Directie Waterwegen Namen	
Directeur.....	1
Directie Waterwegen Luik	
Directeur.....	1
Afdeling Stuwdammen	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Stuwdammen Oost	
Directeur.....	1
Directie Stuwdammen West	
Directeur.....	1
Afdeling Exploitatie	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Scheepvaart	
Directeur.....	1
Directie Beheer Domeingooderen	
Directeur.....	1
Directie Reglementering	
Directeur.....	1
Pool Centrale Diensten Algemene Directie Waterwegen	
Eerste attaché.....	6
Attaché.....	18
Eerste gegradueerde.....	1
Eerstaanwezend gegradueerde.....	2
Gegradueerde.....	5
Eerste assistent.....	6

Eerstaanwendig assistent.....	9
Assistent.....	28
Eerste adjunct.....	13
Eerstaanwendig adjunct.....	18
Adjunct.....	58
Pool Buitendiensten Algemene Directie Waterwegen	
Eerste attaché.....	18
Attaché.....	54
Eerste gegradueerde.....	1
Eerstaanwendig gegradueerde.....	1
Gegradueerde.....	5
Eerste assistent.....	27
Eerstaanwendig assistent.....	37
Assistent.....	118
Assiste adjunct.....	33
Eerste adjunct.....	45
Eerstaanwendig adjunct.....	144
Adjunct.....	139
Eerste operator.....	92
Eerstaanwendig operator.....	231
Operator.....	

## ALGEMENE DIRECTIE VERVOER

Directeur-generaal.....	1
Directie Technische Bijstand	
Directeur.....	1
Afdeling Vervoerprogramming en -coördinatie	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Studies en Programmering	
Directeur.....	1
Directie Vervoercoördinatie	
Directeur.....	1
Directie Technologische Ontwikkeling	
Directeur.....	1
Afdeling Exploitatie	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Personenvervoer	
Directeur.....	1
Directie Schoolvervoer	
Directeur.....	1
Directie Programma's en Luchthavenbeheer	
Directeur.....	1
Directie Luchthaven Charleroi	
Directeur.....	1
Directie Luchthaven Luik	
Directeur.....	1
Pool Centrale Diensten Algemene Directie Vervoer	
Eerste attaché.....	2
Attaché.....	6
Eerste gegradueerde.....	1
Eerstaanwendig gegradueerde.....	1
Gegradueerde.....	4
Eerste assistent.....	4
Eerstaanwendig assistent.....	6
Assistent.....	20
Eerste adjunct.....	2
Eerstaanwendig adjunct.....	4
Adjunct.....	12
Pool Buitendiensten Algemene Directie Vervoer	
Eerste attaché.....	4
Attaché.....	12
Eerste gegradueerde.....	1
Eerstaanwendig gegradueerde.....	1
Gegradueerde.....	5
Eerste assistent.....	12



Eerstaanwezend assistent.....	16
Assistent.....	50
Eerste adjunct.....	9
Eerstaanwezend adjunct.....	11
Adjunct.....	34
Eerste operator.....	2
Eerstaanwezend operator.....	1
Operator.....	3

## ALGEMENE DIRECTIE TECHNISCHE DIENSTEN

Directeur-generaal.....	1
Directie Technische Bijstand	
Directeur.....	1
Afdeling Kunstwerken en Opdrachten	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Bruggen en Geraamten	
Directeur.....	1
Technische Directie en Opdrachten	
Directeur.....	1
Directie Gebouwen	
Directeur.....	1
Afdeling Technische Controle	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Geotechniek	
Directeur.....	1
Directie Metaalstructuren	
Directeur.....	1
Directie Betonstructuren	
Directeur.....	1
Directie Expertise van de Structuren	
Directeur.....	1
Directie Technische Voorschriften en Normalisatie	
Directeur.....	1
Afdeling Technische Diensten en Uitgeverij	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Topografie en Cartografie	
Directeur.....	1
Directie Landschapsintegratie en Patrimonium	
Directeur.....	1
Directie Uitgeverij en Documentatie	
Directeur.....	1
Afdeling Geschillen en Juridische Studies	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Juridische Studies	
Directeur.....	1
Directie Geschillen Opdrachten	
Directeur.....	1
Directie Algemene Geschillen	
Directeur.....	1
Afdeling Elektriciteit, Elektromechanica, Informatica en Telecommunicatie	
Inspecteur-generaal.....	1
Directie Programma's en Studies	
Directeur.....	1
Directie Controle en Technische Opleveringen	
Directeur.....	1
Directie Bergen (DEEIT)	
Directeur.....	1
Directie Namen (DEEIT)	
Directeur.....	1
Directie Luik (DEEIT)	
Directeur.....	1
Directie Informatica en Telematica	
Directeur.....	1
Directie Uitrustingen Telecontrole en Transmissie	
Directeur.....	1

Pool Centrale Diensten Algemene Directie Technische Diensten	24
Eerste attaché.....	73
Attaché.....	3
Eerste gegradueerde.....	3
Eerstaanwendend gegradueerde .....	11
Gegradueerde .....	21
Eerste assistent .....	27
Eerstaanwendend assistent.....	90
Assistent .....	11
Eerste adjunct .....	14
Eerstaanwendend adjunct.....	46
Adjunct .....	
Pool Buitendiensten Algemene Directie Technische Diensten	10
Eerste attaché.....	30
Attaché.....	0
Eerste gegradueerde.....	1
Eerstaanwendend gegradueerde .....	2
Gegradueerde .....	13
Eerste assistent .....	17
Eerstaanwendend assistent.....	56
Assistent .....	13
Eerste adjunct .....	18
Eerstaanwendend adjunct.....	61
Adjunct .....	16
Eerste operator .....	11
Eerstaanwendend operator .....	27
Operator .....	

Art. 2. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 mei 1997.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economic, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON  
De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
B. ANSELME

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[S - C - 97/21125]

7 AVRIL 1997. — Arrêté ministériel fixant la composition de la Commission de langue allemande chargée de procéder aux examens linguistiques

Le Ministre de la Politique scientifique,

Vu la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1970 relatif à l'organisation des examens linguistiques, modifié par l'arrêté royal du 26 avril 1982, notamment le chapitre 3, section 1;

Vu l'arrêté ministériel du 31 août 1972 relatif à l'organisation des examens linguistiques portant sur la connaissance de la langue allemande,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La commission de langue allemande chargée de délivrer les certificats de connaissance approfondie de la langue allemande, de connaissance suffisante de la langue allemande et de connaissance approfondie de l'allemand seconde langue, est composée comme suit pour les sessions de 1997 et 1998 :

1<sup>o</sup> Président :

M. Ralf Schmid, juge de paix du canton d'Eupen;

### DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[S - C - 97/21125]

7 APRIL 1997. — Ministerieel besluit houdende samenstelling van de Duitstalige examencommissie belast met het afnemen van de taalexamens

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Gelet op de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1970 betreffende de organisatie van de taalexamens, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 april 1982, inzonderheid op hoofdstuk 3, afdeling 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 augustus 1972 betreffende de organisatie van de taalexamens over de kennis van de Duitse taal,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de zitting 1997-1998 is de Duitstalige Commissie belast met het uitreiken van de getuigschriften over de grondige kennis van de Duitse taal, de voldoende kennis van de Duitse taal en de grondige kennis van het Duits als tweede taal, samengesteld als volgt :

1<sup>o</sup> Voorzitter :

De heer Schmid, Ralf, vrederechter van het kanton Eupen;